

N° 1203.

---

**BELGIQUE ET PAYS-BAS**

Convention postale, signée à La  
Haye, le 5 mars 1926.

---

**BELGIUM  
AND THE NETHERLANDS**

Postal Convention, signed at The  
Hague, March 5, 1926.

<sup>1</sup> TRADUCTION. — TRANSLATION.No. 1203. — POSTAL CONVENTION<sup>2</sup> BETWEEN BELGIUM AND THE NETHERLANDS, SIGNED AT THE HAGUE, MARCH 5, 1926.

*French official text communicated by the Netherlands Chargé d'Affaires a. i. at Berne. The registration of this Convention took place June 12, 1926.*

HER MAJESTY THE QUEEN OF THE NETHERLANDS and HIS MAJESTY THE KING OF THE BELGIANS, desiring to secure for their respective subjects more extensive facilities than those which were granted to them by the Acts of the Postal Congress, have resolved to conclude a special Convention in accordance with Article 5 of the Convention<sup>3</sup> signed at Stockholm on August 28, 1924, and have appointed as their Plenipotentiaries for that purpose :

HER MAJESTY THE QUEEN OF THE NETHERLANDS :

H. E. Jonkheer H. A. VAN KARNEBEEK, Her Majesty's Minister for Foreign Affairs ; and

HIS MAJESTY THE KING OF THE BELGIANS :

H. H. Prince Albert DE LIGNE, His Majesty's Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary at The Hague ;

Who, after communicating their full powers, found in good and due form, have agreed upon the following Articles.

*Article 1.*

Notwithstanding the provisions of Article 34 of the Stockholm Universal Postal Convention of August 28, 1924, the rate for letters from the Netherlands to Belgium or from Belgium to the Netherlands shall be fixed as follows :

For the first 20 grammes, 12½ cents or 75 centimes if prepaid, and double if not prepaid ; above 20 grammes, 10 cents or 40 centimes for every additional 20 grammes or fraction thereof if prepaid, and double if not prepaid.

*Article 2.*

Franked official letters which are contained either in postbags sent through Belgian territory from one Dutch office to another or in postbags sent through Dutch territory from one Belgian office to another shall be carried free of charge through the territory of the intermediate authority.

The weight of such letters shall not be reckoned in the statistical transit returns.

<sup>1</sup> Traduit par le Secrétariat de la Société des Nations.

<sup>1</sup> Translated by the Secretariat of the League of Nations.

<sup>2</sup> The exchange of ratifications took place at The Hague, March 29, 1926.

<sup>3</sup> Vol. XL, page 19, of this Series, and page 167 of this Volume.

*Article 3.*

The Netherlands and Belgian Administrations shall be empowered to decide together as to all measures of regulation and detail entailed by the execution of this Convention.

*Article 4.*

The present Convention, together with the Convention and Agreements concluded by the Postal Congress at Stockholm on August 28, 1924, shall form a series of provisions which shall annul or take the place of the Postal Convention of October 15, 1921, and the Additional Act of June 7, 1924.

*Article 5.*

The present Convention shall be ratified and the ratifications shall be exchanged as soon as possible.

In faith whereof the respective Plenipotentiaries have signed the present Convention and have sealed it with their seals.

Done in duplicate at The Hague on March 5, 1926.

*(Signed)* VAN KARNEBEEK.

*(Signed)* Prince ALBERT DE LIGNE.